

# 保存文化 · 尋求發展

李雪 文字工作者

## 實體書店逐漸消逝中

依稀記得小時候，哥哥考試拿了第一名，媽媽特別帶著我們兄妹倆到重慶南路的東方出版社買了一套《為什麼》當做獎品，當時重慶南路是著名的書店一條街，讀書時，就在那條路上，穿梭在一間又一間的書店間找尋所需要的書，曾幾何時，重慶南路的書店愈來愈少，熟悉的書店早已不知搬去何處，取而代之的是一家又一家的商旅，不知是該為臺灣觀光業的興盛而高興，還是該為出版業的沒落而感傷。

網路的發達，物流的便利，改變了讀者購書的習慣，現在只要在家，上網瀏覽網路書店，即可知有哪些新書出版，甚至還可多家網路書店比較誰家的折扣比較優惠，點點手指即可購書，隔天書就送到家，方便又快速，此便利的模式直接衝擊著實體書店的生存與發展，長期經營的獨立書店，一間又一間的結束營業，就連著名的連鎖書店也逐漸結束分店，誠品書店原在高雄有5家分店，106年8月結束了夢時代店及大立店，107年5月13日大統店亦吹熄燈號；在臺北市重慶南路經營34年的金石堂城中店亦於6月24日結束營業，對於喜好沉浸在書店的知識寶庫尋書的讀者而言，實在是一大損失。

為了讓實體書店、出版業能持續發展，藉由圖書保存各時期的時代精神及文化資產，參考德

國、法國及日本等國對圖書統一書價的作法，文化部就「圖書定價制」，邀集學者及出版業人士召開諮詢會議，將研訂執行細節，規範新書在出版一定時間內，標價不可低於特定折扣，抑制市場出現折扣戰，進而保護作家、出版社、各通路、書店及讀者所構成的整體環境。

## 透過書展行銷出版品

依據國家圖書館「106年臺灣圖書出版現況及其趨勢分析」中指出，106年至少有4,987家（單位）出版社出版40,401種新書，新書出版量及出版機構數較105年皆有成長，眾多出版品除了在臺灣發行，提供給臺灣讀者外，更該將優質出版品行銷國際，讓國際上看見臺灣的軟實力，而政府亦利用各種補助、媒介等方式，協助出版社之出版品國際化。

中華民國圖書發行協進會於1月11日至13日參與中國北京盛會文化交流有限公司於北京市中國國際展覽中心及中國農業展覽館舉辦之「2018北京圖書訂貨會」，該協會記下中國同業對版權引進輸出、臺版書進口需求、電子書授權或書訊交流需求等訊息，提供相關同業處理後續合作事宜。

臺灣蘊含豐沛漫畫能量，漫畫家的作品備受國際肯定，1月25日至28日在法國安

古蘭舉行「第45屆法國安古蘭國際漫畫節」(Festival International de la Bande Dessinée d'Angoulême)，文化部邀請漫畫家阮光民、黃駿、SALLY、曾耀慶(Yao-Ching)、房瑞儀、翁瑜鴻組成臺灣館參展團，大辣出版股份有限公司等出版社參與盛會，臺灣館以「Taiwan Comics - A market for fun! 市集聚落：臺灣漫畫的多元耕作產銷」為主題，讓漫畫家在漫畫市集的展場空間中，表現個人創作特色、介紹自己的作品，並規劃現場創作、簽名會、版權推介交流會等活動，拓展臺灣漫畫在國際的能見度，覃偉之《Duo mambo》(曼波)及Arwen Huang之《L'ennui》(無聊)入圍本屆新秀獎，林倩羽之《La reverie》(白日夢)、吳雅怡之《Emmarie's final investigation report》(艾默莉的最終調查報告)、劉倩帆之《Plongée》(潛水)、次叔LIX之《In my eyes》(仰望)入圍本屆數位漫畫競賽項目，最終劉倩帆以作品《Plongée》(潛水)獲得安古蘭數位漫畫競賽(Challenge Digital 2018)第二名，此為臺灣首次漫畫家獲安古蘭大會獎項，再再顯示臺灣漫畫家的實力。

臺灣出版界的年度盛會「2018年台北國際書展」於2月6日至11日在臺北市世貿中心一館及三館展開，本屆以「讀力時代」為主題，主



## 甜甜圈店 開張囉！

關根知末 著；蘇懿禎 譯

剛好國際 / 10612/31面 / 20x20公分 / 290元 / 精裝  
ISBN 9789869501408/861

松鼠與大象這一對好朋友的甜甜圈店開張了！森林裡的動物們獲得一個又一個的甜甜圈，與各種動物的特徵相映成趣，更意外解決了難題。本書作者以溫暖的筆觸揮灑童趣，值得與孩子細細品味。(剛好國際)



## 灰灰小姑娘

利雅君 文圖

小魯文化 / 10702/40面 / 27公分 / 300元 / 精裝  
ISBN 9789862117804/859

以中國歷史上的唐朝為背景，闡述小女孩灰灰勇於追求夢想，並奮力實踐的故事。灰灰生於一個富貴家庭，卻因母親早逝而常被繼母和姐姐們欺負，但她並不因生活上的艱苦感到灰心，反而全心投注在自己喜歡的事物上，最終她如願以償見到了心心念念的「大圈圈」，並在宮中從事自己最愛的工作。書中不僅細膩描繪該時期的人文風情及傳統文化，更結合天文科技與藝術創作，隨書附贈的折頁亦彙整了當時的壁畫、唐三彩及曆法等知識。(小魯文化)

題國為「以色列」，參展國家計有 60 國、參展出版社達 684 家，設置 10 大主題展館、5 大論壇，及超過 500 場以上的閱讀活動，同時聯合臺北市、新北市、基隆市政府等單位，串聯各地圖書館、獨立書店等，擴大辦理 180 場「城市在閱讀活動」。「公民書區」由臺灣勞工陣線協會、獨立出版聯盟及獨立書店發展協會共同策展，以「讀字漫遊 2037」為主題；「文學書區」則由文訊、爾雅、洪範、紀州庵文學森林共同開設「文學專門店」，另九歌出版社以「文學百年，九歌四十」為題，迎接創社四十年。

「數位主題館」之「漫筆虛實 PLUS」充分呈現本次書展的「臺灣原創」主題，在蓋亞文化、中央研究院數位文化中心、華碩 ASUS、偶動漫（霹靂集團）跨界合作下，結合數位與動漫，以 AR 技術重現「北城百畫帖—大正臺北」的「百畫堂」奇幻書房，及「異人茶跡—清末大稻埕茶行」的茶行等，展現臺灣文化、漫畫、科技產業結合的文化創新應用成果。在國際區，巴西、烏克蘭首度來臺參展，歐盟館集結希臘、捷克、愛沙尼亞、奧地利、義大利、葡萄牙等 6 個國家的出版品，另德國、法國、泰國、英國、日本、韓國、香港、比利時等也都展示其出版實力。

本屆書展首度將書展大獎和金蝶獎頒獎典禮合併開幕典禮舉辦，讓國際看見臺灣的出版成

果，「2018 台北國際書展大獎」之「小說類」首獎為金宇澄《金宇澄作品選輯：輕寒、方島、碗》、黃崇凱《文藝春秋》、周芬伶《花東婦好》獲得；「非小說類」首獎由林育立《歐洲的心臟：德國如何改變自己》、李欣倫《以我為器》及李玟萱《無家者：從未想過我有這麼一天》獲獎；「編輯獎之自製類」由王梵、莊瑞琳《億萬年尺度的臺灣：從地質公園追出島嶼身世》，「非自製類」則由嘉世強、鄭雅菁、張瑋庭《我們一無所有》、《行過地獄之路》、《呼喚奇蹟的光》獲得殊榮。第 14 屆「金蝶獎」由何佳興設計《日曜日式散步者：風車詩社及其時代》獲得金獎，得獎作品將送至德國萊比錫書展角逐「世界最美麗的書」設計大賽。本年度「展位設計獎」之「大型展位組」金獎得主為「大學出版社聯盟」，「小型展位組」金獎則由啟明出版事業股份有限公司獲得，此獎項的存在，造就展場宛如一座美麗且有特色的文學美術館。

「2018 年義大利波隆那兒童書展」於 3 月 26 日至 29 日開展，臺灣館以「Taiwan! Library of the Fantastic」為主題，規劃「推薦插畫家專區」、「臺灣精選好書區」、「數位出版品區」、「出版社專區」、「版權洽談與活動區」等專區，計有 37 家出版社、共 429 本作品參展，文化部邀請幾米、鄒駿昇、陳姝里與唐



## 小黃兔和 綠薄荷 的森林事件簿

戴爾菲·布奈 文圖；梅思繁等 譯

上誼 / 10610/4 冊 / 21 公分 / 880 元 / 平裝  
ISBN 9789577626219/876

本套四本書分別為《我們是好朋友嗎？》《兔子羅賓漢》《綠薄荷的陷阱》《森林裡的舞台劇》共包含 15 篇故事，讓孩子體會友情、同理心、正義感、情緒表達、尊重他人、感受大自然、不以貌取人等多樣主題。輕鬆的漫畫式的對白，一來一往的精采對話中，展現幽默的法式哲學，也提升了孩子的思辨能力和表達力。（上誼）

唐於展期間舉辦講座與簽名會，林廉恩、劉旭恭、劉韻竹、安哲與吳欣芷等 5 位插畫家入選「義大利波隆那插畫展」，3 月 25 日義大利 Terre di Mezzo 出版社在波隆那海神廣場旁的童書書店 Libreria Giannino Stoppani 舉行幾米《時光電影院》（*The Rainbow of Time*）新書發表會。另 Camelozampa 出版社也即將推出幾米的《我的世界都是你》（*All of My World is You*），此為幾米第 9 本翻譯成義大利文的作品，臺灣插畫家的多元創意與技巧深受國際肯定，透過交流、推廣等活動，擴展童書繪本在世界上的版圖。

「2018 年第 16 屆曼谷國際書展」於在 3 月 29 日至 4 月 8 日詩麗吉王后展覽中心舉行，「臺灣」為本屆主題國，臺灣、泰國、德國、英國、伊朗、新加坡、加拿大等國，470 家出版社參展，文化部規劃「主題國展區」、「國際版權書區」及「CCC 漫畫體驗展區」，以「Tai-Thai Reading」為活動主軸，呈現臺灣與泰國友誼，文化部首次邀請外交部、交通部觀光局、行政院農業委員會、原住民族委員會、客家委員會、僑務委員會及駐泰國臺北經濟文化辦事處參與書展活動，藉由書展作為文化載體，以「文化臺灣」為主題，搭配「臺灣日」15 場活動、「臺灣文學節」6 場、「主題音樂會」8 場、「主題電影展」11 場、「文化表演活動」12 場、「臺泰出版產



## 暗號偵探社

郭瀟婷 著；鰻魚蛋 圖

小兵 / 10702/287 面 / 22 公分 / 360 元 / 平裝  
ISBN 9789869614252/859

故事環繞在一個國中男孩藍芽的身上。自從他在爸爸桌上看到那張離婚協議書之後，他的世界瞬間崩塌，幸好好友雞腿俠和琪琪挺身而出，陪他踏上旅程，試圖挽救父母的婚姻。整本小說講的是愛的暗號。在人生的旅途上，每個人都有需要被療癒的事情，那些大大小小的傷疤，都需要愛的暗號來治療。當你覺得無助或困惑的時候，不妨跟隨著書中主角一起找尋，一起抓住愛的暗號吧！你將會提起勇氣，用愛的記憶去選擇愛，選擇幸福。（小兵）

業論壇及版權推介會」等文化講座及表演，透過五感體驗，讓泰國及國際讀者瞭解臺灣日常生活美學。「國際版權書區」共有 156 家臺灣出版社參與，1,034 本的臺灣原創書籍參與版權推介。

「CCC 漫畫體驗展區」為蓋亞文化將台北國際書展推出漫畫結合 AR、Google Tango 空間動態偵測場景搬至曼谷，讓參觀民眾體驗漫畫裡的奇幻場景。

## 計畫性保存在地文化

國立臺灣文學館自 99 年啟動「臺灣現當代作家研究資料彙編計畫」，至今已出版 100 冊，1 月 11 日舉辦「《臺灣現當代作家研究資料彙編》第七階段暨百冊成果發表會」，本階段編纂翁鬧、孟瑤、楊念慈、施明正、劉大任、許達然、楊青矗、龔虹、張曉風、王拓共 10 位作家，內容包括作家的文學活動和手稿影像、小傳、年表、研究綜述、重要評論文章選刊及評論資料目錄等，完整保存了臺灣重要作家的各項資料。

泰雅族文化本無文字書寫系統，歷史文化傳承端賴口語敘述或歌謠吟唱，文化部文化資產局為保存泰雅族文化，於 101 年指定 Watan Tanga（漢名林明福）為「泰雅史詩吟唱」重要傳統藝術保存者，並於次年起展開為期 4 年的傳習計畫，在 Watan Tanga 帶領之下，與 Batu Watan

（林恩成）、Tasaw Watan（達少瓦旦）、Atung Yupas（阿棟優帕司牧師）、Yuhaw Piho（林約道）、Pagung Tomi（芭翁都宓）、鄭光博 6 位藝生及泰雅族區域 19 位深諳傳統知識的耆老們共同完成《Lmuhw 語典—泰雅族口述傳統重要語彙匯編（1）》，內容紀錄著詞條單語字義、詞解、例句、收語區域、報導人及撰寫人所屬部落社群，全書以泰雅族語羅馬拼音與漢字雙語對照轉譯。

## 國外出版社出版臺灣文學

美國 Cambria Press 出版《臺灣女性作家短篇小說選》英文本，該書由中華民國筆會邀請梁欣榮教授、林黛嫻教授及石江山教授共同完成，收錄如陳若曦〈大青魚〉、朱天文〈小畢的故事〉、李昂〈戴貞操帶的魔鬼〉、廖輝英〈油菜花籽〉、林黛嫻〈酒會的女人〉等 11 篇短篇作品，呈現臺灣不同時代女性的文學創作。

法國 MAGELLAN & CIE 出版社為發掘世界各地的文學，出版「世界縮影」（MINIATURES）叢書系列，邀請博磊（Pierre-Yves Baubry）為《臺灣短篇小說選集》挑選作品，該書收錄甘耀明〈麵線婆的電影院〉、柯裕棻〈冰箱〉、蔡素芬〈漁夫〉、黃麗群〈試菜〉、童偉格〈放鴿子〉、高翊峰〈蚊子海〉6 位臺灣作家作品；此外，

